



VIDEO TRANSCRIPT

In this video I'll talk about the latest news in slow Italian: the return to normality after the end of the COVID-19 lockdown in Italy, with the relaunch of tourism and cultural life, and the restart of the Italian Serie A football league. After each news story I will explain key vocabulary with additional examples. Cominciamo!

1. Il festival 2020 a Verona

Buongiorno e benvenuti a questa edizione del nostro telegiornale.

Innanzitutto, un breve aggiornamento sulla pandemia da Coronavirus in Italia. Dopo più di due mesi di blocco pressoché totale, a partire dal 18 maggio scorso l'Italia ha gradualmente ripreso le normali attività produttive e commerciali. Nonostante la presenza di alcuni focolai di contagio, il numero totale di persone positive al virus continua a diminuire e attualmente la situazione sembra sotto controllo. I musei e le principali attrazioni turistiche hanno riaperto e molte compagnie aeree hanno ripristinato i voli internazionali per l'Italia.

Tra le iniziative finalizzate al rilancio del turismo e della vita culturale in Italia ce n'è una in particolare di cui desideriamo parlarvi. A Verona il festival dell'opera, organizzato nella bellissima cornice dell'Arena, l'anfiteatro romano simbolo della città, attira ogni anno decine di migliaia di appassionati per tutta l'estate, soprattutto da Germania e Gran Bretagna. Quest'anno, per limitare il danno economico causato dalla pandemia, la Fondazione Arena ha deciso di organizzare undici concerti speciali di musica lirica per un pubblico ridotto, in ottemperanza alle regole sul distanziamento interpersonale. La prima serata sarà un grande festa della musica dedicata a tutti i medici e gli operatori sanitari che hanno affrontato con coraggio e determinazione la pandemia. In questa occasione, 24 tra i migliori cantanti lirici italiani si esibiranno in una selezione di arie dalle opere più amate. Seguiranno quindi altre dieci serate ogni venerdì e sabato del mese di agosto "una vera festa di rinascita nel nome dell'arte".

Let's see some words that may need explaining.

Pressoché means almost. It's a formal word for **quasi**; so **pressoché totale** means almost complete.

Focolaio means hotbed, so **focolaio di contagio** is infection hotbed. For example: **Quella fabbrica è un focolaio di contagio** - That factory is an infection hotbed.

Cornice here means setting, context. Literally, it's the frame of a painting, hence, what surrounds and frames a particular event.

Musica lirica or simply **lirica** means opera music. So, **festival lirico** means opera festival, and **cantante lirico** means opera singer.

In ottemperanza a means in compliance with. **Ottemperare** is a formal word that means to observe, respect, and obey.

And if you'd like to know more about this year's opera festival in Verona, see <https://arena.it/en>! Now on to the next news story.

2. Il campionato di calcio

Parliamo ora di un'altra riapertura molto attesa: quella del campionato di calcio di Serie A, che era stato sospeso a causa della pandemia. A metà giugno sono state disputate le semifinali e la finale di Coppa Italia, vinta dalla squadra del Napoli, mentre il 22 giugno sono ricominciate regolarmente le partite del campionato, senza però la presenza del pubblico allo stadio. Sono state anche stabilite delle norme sanitarie per limitare il contagio: per esempio, i calciatori in panchina devono indossare la mascherina; ciascun giocatore deve bere da una bottiglietta personale; occorre lavarsi accuratamente le mani il più spesso possibile ed è vietato mangiare negli spogliatoi.

Il campionato, che si era interrotto ai primi di marzo, è ripreso dalla 27esima giornata secondo un calendario speciale e si concluderà il 2 agosto prossimo. La decisione di sospendere le partite di Serie A, molto seguite non soltanto in Italia ma anche all'estero, era stata stata particolarmente sofferta.

Per il momento la Juventus è in testa alla classifica; seguono Inter, Atalanta e Lazio. Fonte: La Gazzetta dello Sport.

Let's see some of the words & phrases I just used.

Disputare is a formal word for giocare, to play. **Disputare una partita** - to play a match. It also means to compete: **Si sono disputati la vittoria** - They competed for victory.

Panchina literally means bench, so it's where reserve players sit during a match. **Rimanere in panchina** means to sit out the game, to stand on the sidelines, also with a figurative meaning.

Spogliatoio is the changing room. It may also indicate the team itself: **Grande rammarico negli spogliatoi** means that the players were very sad after the match.

Essere in testa means to lead, to top the standings. **Chi è in testa in questa corsa?** Who's leading this race?

Una decisione sofferta is a difficult decision, one that makes you suffer, but that you have to take even if you don't want to.

That's all for today - I hope you learned some new words and expressions! I prepared an exercise sheet for this video, where I ask you a few questions and give you the opportunity to use the words that I just explained. Download it using the link in the description, so you can practice new vocabulary and test your comprehension!

Finally, watch the other videos in this playlist for more listening practice! Ciao, alla prossima!